

GENESIS.



GENESIS CHAP. I.

1. Ngkungur ile Godowe enggun winmir, wyirrewarre, ruwe.

2. Tarno nunkeri ruwe, pek ellin ityan ruwe; maratulde ellin ityan ruwe. Yonguldye bahrekangk. Pangari Godald yelkulun itye bahrekangk.

3. Yarnin itye Godowe luku, Pink el oura, lare el kar tyeyerar; winmir ile yan nunkalowe.

4. God ile nakkir ityan kalatte; kitye nunkeri. Wunyile Godowe threttin nunkalowe ananyiril yonguldye.

5. Krunkun ile ityan nunkalowe, day: yonguldye krunkun ile ityan, night. Wunyitye yonguldye, wunyitye trelin ngreye. Yammalaitye nungge.

6. Yarnin itye Godowe, ngurn winmani yan wyirre, tarangk bahrekengk, wunyel itye threttin bahreke ananyiril bahreke.

7. God ile winmir ityan wyirre, threttin

ityebahreke maremntunt, ananyiril bahreke, war wyirreungai. Luk itye ellir.

8. Krunkun ile ityan wyirre, heaven. Wunyitye yonguldye wunyitye trelin ngreye. Ningkaiengk nunggengk.

9. Yarnin itye Godowe, tanpundun an bahrekar mare muntunt wyirre, wunyitye ruwe terpulani. Luk itye ellir.

10. Krunkun ile ityan tyiwe ruwe, ngruwar bahrekar krunkun ile an yarluwar. Nakkin itye harnakar nunkerar.

11. Yarnin itye Godowe, ruwe pund el elour an kaiye, ngune seedungai, lamatyeri fruitungai, kar harnakar malde, seedowe kinungai ruwungai; luk itye ellir.

12. Punden itye ruwe kaiye, ngune seedungai, lamatyeri fruitungai, kinungai seedowe: kar harnakar maldar. Godowe itye nakkin harnakar nunkerar.

13. Wunyitye yonguldye, wunyitye trelin ngreye; nepaldar nunggar.

14. Yarnin itye Godowe, mare el ar tyeyerar wyirreungai, threturamb an nungge ananyiril yonguldye, wunyar el ellani reyuramb lowalde, yorte, markerar, nunggar.

15. Kar el ellani nungge markeri wyirreungai, klaturamb kin ambe ruwambe; luk itye ellir.

16. God ile winmir hengenekengk

grauwengk, nungge, markeri; grauwe nungge itye klarturamb nunkungai; muralappe markeri itye klarturamb yonguld-yungai. Kile an winmir tuldar.

17. Godowe ile an yuppir wyirreungai klarturamb ruwangk.

18. Kile an yuppir, haranekar reyuramb, nungge, yonguldye, threturamb nungge inanyiril yonguldye. Wunyitye Godowe itye nakkin harnakar nunkerar.

19. Wunyitye yonguldye, wunyitye trelin ngreye; four nunggar.

20. Yarnin itye Godowe; Bahrekar pund el elour an miningkar, malkin ar tumbe-wallin, pulyerar ngartin warre wyirrewar.

21. God ile winmir grauwar kondarlar; ngruwar harnakar yelkulun: bahrekar punden an ngruwar tumbar; kar harnakar maldar. Wunyitye Godowe nakkin harnakar nunkerar.

22. Nunkowarrin yarnin itye Godowe anangk, luku, pund our an ngruwar, wunyar bahrekar yarluwungar yalkin, wunyel ellani ngruwar pulyerar ruwungai.

23. Wunyitye yonguldye, wunyitye trelin ngreye. Five nunggar.

24. Yarnin itye Godowe, ruwe itye pund el elour an tumbar, kar harnakar malde; cattle, tyelyar malkin; windawityerar

ruwungai, kar harnakar maldar. Luk itye ellir

25. God ile an winmir, windawityeri, kar harnakar maldar: ngruwar malkin ruwungai, kar harnakar maldar; wunyitye Godowe itye nakkin harnakar nunkerar.

26. Wunyile Jehovah yarnin luku. Ngurn al yan winmin korn lun ellin arnan. Kitye nglalin arnan Wunyitye korn ellin itye masterowe an ambe harnakar, mame yarlwan, pulyerar maiyald, windawityeri ruwald, ngruwar tyelyar yare ar malkin toonangk.

27. Wunyile Jehovah winmin ityan korn lun ellin kityeon; lun ellin Jehovah ile winmir ityan; korn, mimine winmir ile enggun.

28. Wunyile yarnin Jehovah, nunkeri ellin enggun korn mimine; luku yarnin ile Jehovah plowatyeri el ellani enggun. Ngruwar porlar palli el ellani enggunanyir ruwald. Ngurla masterengk an ambe harnakar ellani, mame yarlwan, pulyeri maiyald, ngruwar ar tumbewallin ar ngoppun ruwald.

29. Wunyile Jehovah yarnin "Nak our," ngate pempir an lomanyir ngune ruwald, lamatyeri fruitald. Ngurla el takkani an fruitowe.

30. Ngate pempir an kaiye, ngune an

angk windawityeri ruwald, pulyeri, ngruwar an yare ar malkin an ruwald tumbewallin kar ellin.

31. Wunyile Jehovah nakkin an ngruwar yar ile an winmir; kar nunkowallin ngruwar. Wunyitye yonguldye wunyitye trelinngreye.

GENESIS II, v. 1-9, 15-25.

1. Luku ile Jehovah winmir an wyirrewarre, ruwe, tuldar, wunyile pekin an.

2. Seventh nunkungai merildin itye Jehovah; lewin itye seventh nunkungai.

3. Wunyile Jehovah krunkun yan seventh nungge nukeri nungge; kunduramb itye ellin in ambe an Jehovah; kitye ellin nungge Jehovald hil amb uk itye lewin Jehovah nowaiy winmin.

4. Harnakar ellin generationar enggunauwurle wyirreald ruwald, yaral ar winmelin, nunkungai yaral God ile winmir enggun wyirre, ruwe;

5. Ngruwar lamatyerar ngungkur ar kuringgun ruwungai, ngruwar ngune ngungkur itye kuringgun, ngungkur ile Jehovah nowaiy taiyir an parnar ruwangk, tarno korn lewin ruwungai, kulturamb an toone.

6. Wunyitye loru dlomari ruwenend, dlomari ile wurtuwarrin ityan ruwe.

7. Kile Jehovah winmin ityan korn tunungai wunyile Jehovah winkundun inangk kornald, tumbewarrin ile ityan; wunyitye korn tumbewallin, pangari lewin kinungai.

8. Jehovile winmin gardenowe Edenald, kile yuppun ityan korn gardenungai.

9. Jehovah ile yuppun an gardenungai nunkerar lamatyerar fruitald. Tumbewarrin lamatyeri yummun tunte gardenald; lamatyeri nglemuramb nukkeri wirrangi yummun tapangk ityan.

15. Wunyile Jehovah yuppun ityan korn gardenungai, moerpuramb ityan gardenowe.

16. Wunyile Jehovah taiyin ityan korn nginte tak our ngruwar fruitar.

17. Nowaiy inde yan tak fruitowe lamatyerald nglemuramb nukkeri wirrangi; itye ellin yummun tunte gardenald. Ungunuk inde takkani ityan wunyelinde pornani, katyil.

18. Wunyile Jehovah yarnin luku, nowaiy itye nunkowarrin hil amb uk nowaiy ellin nape kornald; lewin itye an angk korn. Ngate el winmin an nape kin ambe.

19. Jehovile kaikundun an ngruwar yar ile winmir an tunungai, harnakar, pulyerar mame, winda wityeri, kile an kaikundun Adamangk, wunyile Adame krunkun an.

20. Kile an krunkun pulyerar, mame;

windawityeri. Nowaiy ile pindyin an nape in ambe an Adame.

21. Wunyile Jehovah winmin ityan Adame muwe watyeri. Wunyitye tantin Adame. Wunyile Jehovah pintamin naitye prewarre Adamald.

22. Jehovile yan winmin prewarre ungai mimine, wunyile reyin al ityan Adamald.

23. Wunyile Adame yarnin Hityekatye ellin itye anauwe partpati, anauwe ngulde; wunyile kruukun ityan, mimine, hil amb uk, Jehovil winmir ityan kornungai.

24. Luku korn il nemmani al enggun yikkowalle narkowalle; kitye lewani al yan napungai; hengenekengk ellani yammalaitye ngulde.

25. Adame, Eve, kengk ngoppun merate, nowaiy engk kulyulainkin.

GENESIS CHAP. III.

1. Kraiye el emb itye yelpulamalde. Kraiye ile yarnin inangk mimine. Minye Jehovil tingowir umangk nowaiy inde tak ityan fruitowe lamatyerald.

2. Werentun ile mimine inangk kraiye; ngurn tak ilde yan fruitowe lamatyeran gardenungai.

3. Yammalaitye lamatyeri yummun tunte

gardenungai in ambe Jehovah yarnir luku, nowaiy ungune tak al yan; ungunuk ungune tak al yan; wunyungune pornani.

4. Yarnin ile kraiye inangk mimine luku, nowaiy ungune pornani.

5. Nglemin ile Jehovah ungunuk ngune takkani ityan fruitowe ngune lun ellani ityan Jehovah wunyungune nglalin al yan; ngune nglemani nunkeri wirrangi.

6. Mimine nakkin ile yan lamatyeri, nunkeri itye ellin, winmin ile yan nglemamalde, wunyile yan mimine morokkun fruitowe takkin ile ityan; wunyile yan pempin inangk napalle, takkin ile yan.

7. Wunyengk nuntun engk merate ngoppun, kengk tulkun an muldar, winmin an kainingar.

8. Pangarinda wunyengk kungun ityan Jehovah ngoppun itye gardenungai. Wunyengk Adame, napalle, engk enggun angk nampulun lamatyerungar kin ambe nowaiy nakkin enggun.

9. Wunyile Jehovah kaikundun yan Adame luku, "Yang inde."

10. Wunyitye werentun; ngate yan kungir umauwe tungare gardenungai, wunyap turlin, hil amb uk ngape merate ngoppun, wunyap an angk nampulun.

11. Jehovah kurrin ile ityan, "Ngande tingowir umangk, merate ellin inde; takkir

inde yan kai fruitowe yar atte tingowir um nowaiy inde tak ityan.

12. Wunyile korn yarnin, luku. "Mimine yar inde pempir anangk pempir ile ityan anangk, wunyatte takkir ityan.

13. Wunyile Jehovah yarnin inangk mimine. Mekimb inde ennir luku. Wunyityelukumimine kraiyel ile yelpulir wunyatte yan takkir.

14. Wunyile in angk kraiyel Jehovah yarnin luku, Hil amb uk inde el ellani wirrangi kaldowamp inde malkani kaldowamp inde an takkani tune; kaldowamp mimine el ellani umauwengrakkuwalamalde; kinauwe porlar el ellani ar ngrakkuwalamaldar kan ambe unauwe porlar; ngultani ile yan porlpalle umauwe kurle; ngultani inde yan naitye reytyinne.

16. Jehovah luku inangk mimine. Muluwarrani inde parpani; nginte parpani yaral inde an pundani porlar; taiyani um mai nape wunyinde ellani in ambe.

17. In angk Adame luku ile Jehovah; nginte kungir umauwe nape, nginte yan takkir fruitowe yar atte um tingowir, nowaiy inde tak ityan; wunyatte winmani ruwe wirrangi, nginte yan takkani ngune, wunyinde parpani kaldowamp.

18. Palyar, talga, ar kringani; nginte an takkani ngune.

19. Umauwe make wurtuwallaini ungunai inde yan takkani krepowe. Palli ar um grauwani tunungai; ngate um winmir tunungai; nginte ellani tune yammallellin.

20. Kile yan Adame krunkun naitye napalle Eve, hil amb uk, itye narkowalle an ambe an ngruwar.

21. Wunyile Jehovah winmin an maiy-inggar wankandungai enggun ambe Adame Eve; kengk ngolun an.

22. Wunyitye Jehovah yarnin korn itye nglalin arnan; nglemin itye nukkeri wir-rangi, ungunuk itye lewin alye palli ile yan takkani fruitowe wunyitye tumbewallani kaldowamp, nowaiy pornani.

23. Wunyile yan Jehovah taiyin Adame gardenanmant; kin ambe an kaltani an tune, yarnd ile morokkir ityan.

24. Kile yan Jehovah prildin Adame; wunyile yan yuppun swordowe ngorkulald gardenungai: hikkai swordowe ngerag-geyelin; kile yan moerpun tumbewarrin lamatyeri.